



19.050

Stabilisierung der AHV (AHV 21)

Stabilisation de l'AVS (AVS 21)

Differenzen – Divergences

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 15.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 15.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 09.06.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 09.06.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 13.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 15.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 15.12.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.12.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.12.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

1. Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV 21)

1. Loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants (AVS 21)

Änderung anderer Erlasse

Modification d'autres actes

Ziff. 3 Art. 11 Abs. 3 Bst. h

Antrag der Einigungskonferenz

h. der Rentenzuschlag nach Artikel 34bis AHVG.

Ch. 3 art. 11 al. 3 let. h

Proposition de la conférence de conciliation

h. le supplément de rente selon l'article 34bis LAVS.

Präsidentin (Kälin Irène, Präsidentin): Der Antrag der Einigungskonferenz wurde vom Ständerat angenommen.

Nantermod Philippe (RL, VS), pour la commission: Ce matin, au petit matin, des délégations des deux Commissions de la sécurité sociale et de la santé publique se sont réunies en conférence de conciliation afin de mettre un terme au débat sur le projet de stabilisation de l'AVS, appelé AVS 21. Il ne restait qu'une divergence entre les deux conseils, à l'article 11 alinéa 3 lettre h de la loi sur les prestations complémentaires. Comme vous le savez, notre conseil souhaitait exclure le supplément de rente du revenu déterminant pour calculer la prestation complémentaire. Cela signifie que, pour une personne qui perçoit une prestation complémentaire, le supplément de rente ne modifierait pas son revenu. Le Conseil des Etats estimait, lui, que le supplément de rente devait être inclus dans le revenu déterminant pour calculer la prestation complémentaire.

Du point de vue du Conseil des Etats et d'une minorité de la conférence de conciliation, il en va de la logique des prestations complémentaires que le supplément de rente ait un effet sur le montant de la prestation complémentaire.

Pour la majorité de la conférence de conciliation, il s'agit au contraire de la logique de la réforme, dont le but est de ne pas péjorer la situation des personnes qui ont les plus petits revenus. Il est essentiel que le supplément de rente soit net et bénéficie directement à l'ensemble des bénéficiaires de la réforme.





Par 17 voix contre 8, la conférence de conciliation a suivi le Conseil national, il est important de le relever, et nous a donné raison en adoptant la version que nous avons retenue lundi dernier.

En définitive, c'est par 18 voix contre 0 et 7 abstentions que la conférence de conciliation vous invite à adopter la réforme AVS 21. Il y a lieu de souligner que le but de cette réforme est d'égaliser l'âge de la retraite des hommes et celui des

AB 2021 N 2605 / BO 2021 N 2605

femmes en le fixant à 65 ans, avec un certain nombre de mesures de compensation qui coûtent en tant que telles 32 pour cent de l'ensemble des économies réalisées dans le cadre de la présente réforme. Les trois quarts de la réforme, ce sont des recettes nouvelles, notamment grâce à une augmentation de la TVA. C'est un pas qu'il est indispensable d'accomplir pour garantir l'équilibre des finances de l'AVS et éviter que nous payions demain les rentes des retraités avec les recettes des impôts d'après-demain.

Je vous remercie, au nom de la majorité de la conférence de conciliation, de la suivre en acceptant sa proposition.

de Courten Thomas (V, BL), für die Kommission: Es geht um eine einzige Differenz, die in dieser Vorlage verbleibt, in Artikel 11 Absatz 3 Buchstabe h von Ziffer 3. An dieser Differenz hat der Nationalrat vorgestern noch, am 13. Dezember, einstimmig festgehalten. Die Einigungskonferenz ist bei dieser Differenz schliesslich auch dem Nationalrat gefolgt.

Es geht darum, ob wir neu die Zuschläge, die wir für die Übergangsgeneration in der AHV als Ausgleichsmassnahme für die Anpassung des Rentenalters von Mann und Frau sprechen, bei der Berechnung der Ergänzungsleistungen mit anerkennen oder nicht. Eine Minderheit und der Ständerat waren bisher der Auffassung, dass eine Berücksichtigung dieser Zuschläge im Bereich der Ergänzungsleistungen systemfremd sei und damit Ungerechtigkeiten und Ungleichbehandlungen der Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen geschaffen würden. Im Nationalrat waren wir hingegen der Auffassung, dass wir, gerade bei den tiefen Einkommen, für Frauen in der Übergangsgeneration erreichen wollen, dass die Zuschläge, die wir sprechen, auch tatsächlich dort ankommen, wo sie hingehören. Wenn wir diese Zuschläge bei der Berechnung der Ergänzungsleistungen nicht berücksichtigen würden, würden sie in sich aufgelöst. Das wollten wir verhindern. Darum hat sich die Einigungskonferenz heute mit 17 zu 8 Stimmen auch für den Beschluss des Nationalrates ausgesprochen. In der Gesamtabstimmung beschloss die Einigungskonferenz dieses Geschäft mit 18 zu 0 Stimmen bei 7 Enthaltungen.

Damit ist es auch Zeit, eine kurze Bilanz zu ziehen in Bezug auf die finanziellen Auswirkungen dieser AHV-Reform, die mit der Vereinheitlichung des Referenzalters auf 65 Jahre einen Sanierungsbeitrag an die AHV im Umfang von rund 1,4 Milliarden Franken leistet. Von diesen 1,4 Milliarden Franken reinvestieren wir 130 Millionen Franken in die Flexibilisierung des Rentenbezugs, 534 Millionen Franken in den Ausgleich für Frauen und 80 Millionen Franken für die Karenzfrist bei der Hilflosenentschädigung, sodass letztlich der Sanierungsbeitrag der Reform 583 Millionen Franken ausmacht. Damit wird der AHV-Fonds im Jahr 2030 ein Umlageergebnis von minus 2,398 Milliarden Franken aufweisen, und der Fondsbestand wird, in Prozenten einer Jahresausgabe ausgedrückt, noch bei 89 Prozent liegen.

In diesem Sinne bitten wir Sie, das Ergebnis der Einigungskonferenz anzunehmen und dem Antrag zuzustimmen.

Präsidentin (Kälin Irène, Präsidentin): Herr Bundesrat Berset verzichtet auf ein Votum.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 19.050/24350)

Für den Antrag der Einigungskonferenz ... 121 Stimmen

Dagegen ... 61 Stimmen

(0 Enthaltungen)